

Giza Eskubideen Jardunaldiak

Abendua 1-14 Erretera

XI. edizioa



Herrien ahotsa

Jornadas de Derechos Humanos

1-14 diciembre

XI Edición

Herrien ahotsa

Abenduaren 10ean ospatzen den **Giza Eskubideen Eguna** aldarrikatzeko, hauek urratuak dituztenen ahotsen bozgoragailu izan nahi du esku artean duzun programak, hainbat errealitate ezagutaraziz eta eskubide oro pertsona guztioi dagokigula defendatuz.

Con motivo del 10 de diciembre, **Día de los Derechos Humanos**, este programa pretende amplificar las voces de quienes sufren vulneraciones de los mismos, dando a conocer diferentes realidades y defendiendo que todo derecho pertenece a todas las personas.

INFO +



<https://herribizia.erreteria.eus/giza-eskubideak>



943 44 95 96



662 944 626

Kultura Aniztasuna, Giza Eskubideak
eta Garapenerako Lankidetzaren Departamentua

Departamento de Diversidad Cultural,
Derechos Humanos y Cooperación para el Desarrollo

Astelehena

1

Lunes

TAILERRA TALLER

Eus/Es

📍 Reina Aretoa Sala Reina

🕒 18:00 - 20:00



Buru osasunik gabe ez dago osasunik

Buru osasuna eskubide unibertsaltzat hartuta, tailer honetan horren inguruko sentsibilizazioa eta balabideak jorratuko dira, AGIFES-en eskutik.

Sin salud mental no hay salud

Taller de la mano de AGIFES para la sensibilización e implementación de recursos relacionados con la salud mental, entendiendo esta como derecho universal.



* Aurretiko izen-ematearekin. Con preinscripción.
aniztasuna@errenteria.eus 662 944 626

Asteartea

2

Martes

GIZA LIBURUTEGIA

BIBLIOTECA HUMANA



Lekuona Fabrika
2. solairua: plaza horia eta gorria / 2º piso



18:00 - 20:00



Eus/Es



An(h)iztunak

"Hizkuntzak, kulturak eta eskubideek bereziki zeharkatutako bizipenak partekatuko dituzten testigantzak ("liburuak") entzuteko eta ezagutzeko ekimena. Euskararen Egunarekin bat egiten duen jarduera.

Una iniciativa para escuchar y conocer a personas como "libros" que compartirán vivencias y testimonios especialmente atravesados por la lengua, la cultura y los derechos. Actividad enlazada con el Día del Euskera.



* Aurretiko izen-ematearekin. Con preinscripción.
sarrerak.errenteria.eus / Lekuona Fabrika / Aldakoenea

Asteazkena
eta osteguna

3-4

Miércoles
y jueves

ERREALITATE BIRTUALA REALIDAD VIRTUAL



Eus/Es



Lekuona Fabrika
Plaza luzea, sarreran / En la entrada



17:30 - 19:30

Sahararako Leihoa

Jantzi errealitate birtualeko betaurrekoak eta murgildu errefuxiatu sahararren kanpalekuetan, haien eguneroko bizitza gertutik ezagutzeko. Sinergos Elkartearen proposamen bat enpatia pizteko, Giza Eskubideei buruz hausnartzeko eta harmarkadatan erresistentzian ari den herri baten indarrarekin konektatzeko. Jarduera irekia publiko osoari ordu tarte horietan zehar.

Ventana al Sahara

Ponte las gafas de realidad virtual y sumérgete en los campamentos de refugiados saharauis para conocer de cerca su vida cotidiana. Una propuesta de la Asociación Sinergos para despertar empatía, reflexionar sobre los Derechos Humanos y conectar con la fuerza de un pueblo que aguanta desde hace décadas. La actividad estará abierta a todo el público en ese rango horario.



Asteazkena

3

Miércoles

MAHAI INGURUA

MESA REDONDA



Eus/Es/Arab



Xenpelar Etxea



18:00 - 20:00

Edukiera bete arte
Hasta completar aforo

Palestinarekin

Palestinako herriaren egoerari eta eskubideen urraketari buruzko mahai ingurua ondorengo kideekin batera: Faouad Baker ekintzaile eta legelaria; Lidón Soriano erizain, aktibista eta Yala Nafarroako bozeramailea; Eneko Gerrikabeitia, Mundubat erakundeko lehendakari eta Gernika palestinako kidea; eta Bakerako Lankidetza Batzarrea.

Mesa redonda sobre la situación y vulneración de derechos del pueblo palestino, junto con: Faouad Baker, activista y jurista palestino, Lidón Soriano, enfermera, activista y portavoz de Yala Nafarroa y Eneko Gerrikabeitia, miembro de Gernika Palestina y presidente de Mundubat; y Asamblea de Cooperación Por la Paz.



(jaiegunetan itxita)

3-13

(festivos cerrado)

ERAKUSKETA EXPOSICIÓN


Eus/Es

 Xenpelar Etxea

 17:00 - 20:00

Palestina artea da:

Genozidioari aurre egiten dioten emakume artistak

Nour Abu Rayan eta Anwar Abu Rayan, Hebrongo bi ahizpa palestinarren pinturen erakusketa, bereziki, Gazako emakumeen sufrimendua eta erresistentzia azaleratzen dutena. Artearen bidez, emakumeen eta herri palestinarraren ahots isilduak ozendu nahi dira, haien egia munduarekin partekatzeko.

Palestina es arte:

Mujeres artistas frente al genocidio

Exposición de las pinturas de Nour Abu Rayan y Anwar Abu Rayan, dos hermanas palestinas de Hebrón que retratan en especial el dolor y la resistencia de las mujeres de Gaza.

A través del arte se quiere amplificar las voces silenciadas de las mujeres y del pueblo palestino, compartiendo su verdad con el mundo.



Ostirala

5

Viernes

LAN ARTISTIKOEN AURKEZPENA ETA SOLASALDIA
PRESENTACIÓN DE TRABAJOS ARTÍSTICOS Y COLOQUIO

Eus/Es

📍 Reina Aretoa Sala Reina

🕒 10:00 - 13:00

Edukiera bete arte
Hasta completar aforo

Kulturartea III: aniztasunetik kultura sortzen

Eskubideen ikuspegitik eta kultura-aniztasunaren ikuspegitik, Koldo Mitxelenako DBH 4ko ikasleek gizarte bazterketaren problematikaren balantzea egingo dute, Emaus Gizarte Fundazioko parte hartzaileen bizipen esperientziak trukatzuz. Topaketan ondoren, ikasleek sentitu eta hausnartutakoa islatuko dute, haiek sortutako lan artistikoetan.

Desde la perspectiva de los derechos y la diversidad cultural, el alumnado de 4º de la ESO del Koldo Mitxelena realizará un balance de la problemática de la exclusión social, intercambiando experiencias vivenciales de participantes de la Fundación Social Emaus. Tras los encuentros el alumnado plasmará lo sentido y meditado en diferentes piezas artísticas.



ERRENTERIAKO GIZA ESKUBIDEEN ZINEMA DOKUMENTALAREN IV. JAIALDIA

IV FESTIVAL DE CINE DOCUMENTAL
DE DERECHOS HUMANOS DE ERRENTERIA



 **Niessen Zinemak** Cines Niessen



Eleanitza
Plurilingüe

Asteartetik
ostiralera

9-12

De martes a viernes

 19:00-21:00



IKUS-ENTZUNEZKO EMANALDIAK
Proyecciones audiovisuales

Igandea

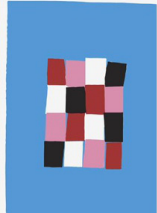
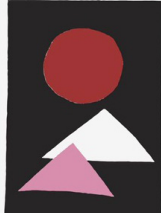
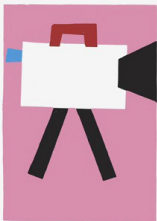
14

Domingo

 18:00



**SARI BANAKETA ETA
FILM LABURREN EMANALDIA**
Entrega de premios y
proyección de cortometrajes



+INFO

www.ggeefilm.com

Sarrerak Entradas: sarrerak.errenteria.eus / Lekuona Fabrika / Aldakoenea

Antolatzailea Organiza: **Ozzinema Elkarte**

KALEKO ERAKUSKETA EXPOSICIÓN DE CALLE

📍 Foru Plaza

🗨 Eus/Es

ERRETERIA MUNDUAN

2025ean Erreterriako Udalak finantzaturako nazioarteko 11 lankidetzeta-proiektuen inguruko erakusketa. GKEek eta elkarte ezberdinek garatutako proiektu hauek, berdintasuna, justizia soziala eta eskubideen babesa sustatzen dituzte, Garapen Jasangarriko Hlburuak (GJH) betetzen lagunduz.

Exposición que muestra los 11 proyectos de cooperación internacional financiados en 2025 por el Ayuntamiento de Erreterria. Estos proyectos desarrollados por ONGs y asociaciones promueven la igualdad, la justicia social y la protección de los derechos, contribuyendo al cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).



Abendua

1-14

Diciembre

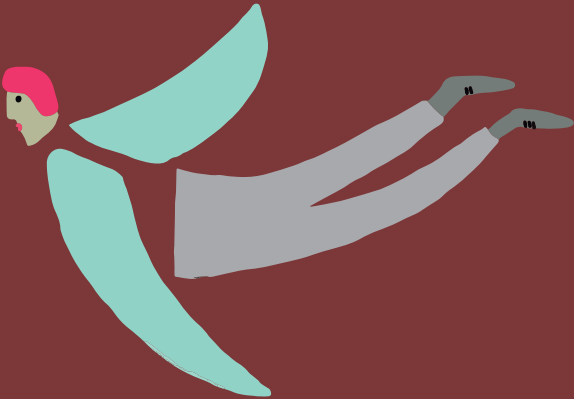
Giza Eskubideei lotutako interes guneak

Puntos de interés relacionados
a los Derechos Humanos



Lekuona Fabrika / Aldakoenea

Herrien ahotsa



Parte-hartzaileak Partecipan:

AGIFES

Bakerako Lankidetza Batzarra (BLB/ACPP)

Chiapas Enea

Derandain Fundazioa

Eco Crea

Emaus Gizarte Fundazioa

Enraíza Derechos

Etiopia Utopia Fundazioa

Fundación Corazonistas

Garabide

Gernika Palestina

Haurralde Fundazioa

ICLI (Ingeniería para la Cooperación / Lankidetzarako Ingeniaritza)

Kamelamos Adiquerar Elkartea

Koldo Mitxelena BHI

Mikelazulo Kultur Elkartea

Mundubat

Ozzinema Elkartea

Proclade Yanapay

Sinergos

Yala Nafarroa

Antolatzailea Organiza:



ERRENTERIA
UDALA



HERRI BIZIA